



大会

第五十八届会议

正式记录

Distr.: General
27 October 2003

Chinese
Original: English

第二委员会

第 6 次会议简要记录

2003 年 10 月 9 日，星期四，上午 10 时，在纽约总部举行

主席： 乔杜里先生（孟加拉国）

后来的主席： 克罗嫩贝里-莫斯贝里女士（瑞典）

目录

一般性辩论（续）

议程项目 98：联合国第一个消除贫穷十年（1997-2006）的执行情况

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

上午 10 时 10 分宣布开会

一般性辩论（续）

1. **Chungong Ayafor 先生**（喀麦隆）说，一种倾向是，人们不遵守在一系列国际经济发展会议上所作出的承诺。发展筹资问题蒙特雷国际会议、千年首脑会议和约翰内斯堡可持续发展问题世界首脑会议尤其是这种情况。尽管在多哈作出了承诺，但是在坎昆举行的世界贸易组织（世贸组织）会议上未能将发展问题置于贸易谈判的中心地位。在这方面，第二委员会必须思考如何将承诺变成现实。一个关键词必定是“落实”。

2. 采取行动的途径应包括努力加速实现《千年发展目标》，履行蒙特雷承诺，落实多哈发展议程和加倍支持非洲发展新伙伴关系（NEPAD）。即将举行的发展筹资问题高级别对话将考验人们迎接挑战的意志。

3. 委员会还必须想方设法，特别通过使其议程合理化并加强与处理类似问题的其他主要委员会的协调，提高自身的效力。因此，第二委员会和第三委员会主席团最近的联席会议是值得欢迎的，此类举措应进一步采取。

4. **Sabbagh 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）说，最近几年全球经济衰退和不稳定已对发展中国家的经济产生严重冲击，从而扩大了南北之间的差距，尽管人们采取了各种各样的措施试图防止其发生。因此，切实和不折不扣地落实联合国各次会议和首脑会议的成果应是国际社会的主要优先工作。不过，会员国，特别是发达国家会员国未能履行它们在上述会议上作出的承诺，再加上缺乏政治意愿，致使人们可能对本组织解决发展、特别是贫穷问题的能力丧失信心，并造成形势前所未见的恶化。2005 年的主要活动是审查落实此种承诺方面所取得的进展，这同目前的《蒙特雷共识》审查会议和可持续发展委员会的工作一样至关重要，因为它们都与实现《千年发展目标》息息相关。他还原则上欢迎日

本提出的为起草一项二十一世纪减灾新战略而主办一次国际会议的建议。

5. 发展中国家由于缺乏先进的信息与通讯技术，它们错失了全球化所许诺的机遇，它们的经济甚至更加边缘化。因此，现在该是使全球化进步到一种以人为本、更加文明的形式的时候了，以使人人从过去二十年的重大科技成就中获益。有关环境问题，他重申叙利亚支持联合国《防治荒漠化公约》，并欢迎选择全球环境基金作为其筹资机制。他还赞同将 2004 年宣布为《防治荒漠化国际年》的提议。

6. 国际社会屡次申明外国占领对可持续发展构成了重大威胁，叙利亚自身所在的地区就是如此，该地区的居民仍然深受每天侵犯他们的权利与侵犯他们对资源的主权的恶果之害。所以毫不夸大地说，他们认为关于发展的必备条件的讨论是浪费时间。本组织各会员国应努力建立一个更加公正合理的国际体系，恢复被篡夺的权利，寻求富有成果的合作，并促进开启一种符合道德、文明和人性的互动形式，从而得以实现有利于所有人的可持续发展。

7. **Mammadova 女士**（阿塞拜疆）对上一次会议上亚美尼亚代表的发言行使答辩权时说，没有任何邻国对亚美尼亚实行经济封锁。亚美尼亚不仅与阿塞拜疆，还与同它没有冲突的其他三个国家，即伊朗、土耳其和格鲁吉亚接壤。它可以并一直使用其交通线接受它所需的货物。

8. 由于亚美尼亚对阿塞拜疆的侵略，整个 Nakhichevan 地区（阿塞拜疆的非毗连部分）现在与阿塞拜疆大陆已完全被切断联系。正是由于亚美尼亚对阿塞拜疆近 20% 的领土的侵占，才造成阿塞拜疆与亚美尼亚之间经济联系的中断。如若不是亚美尼亚在欧洲安全与合作组织（欧安组织）明斯克集团内部解决冲突的谈判中采取了非建设性的立场，问题本来已获得解决，南高加索地区的和平与稳定本已得到恢复。不幸的是，亚美尼亚选择了欺骗国际社会和利用一切机会向委员会提供错误信息

的政策，拒绝了阿塞拜疆提出的开放两国之间的交通联系作为建立信任的一揽子措施的组成部分的众所周知的建议，其中包括亚美尼亚占领部队通过阿塞拜疆的 Nakhichevan 地区沿着连接亚美尼亚与阿塞拜疆大陆的铁路线的四个地区撤出。亚美尼亚拒绝了得到欧洲联盟支持的这一建议，亚美尼亚说它不需要这条路。人们不禁会疑惑所谓的封锁究竟何所指。显而易见，使谈判陷入僵局并继续抱怨它受到封锁的说法是出于亚美尼亚的利益。

9. 阿塞拜疆的官方立场是被占领领土必须解放，100 万难民和国内流离失所者必须返回自己的家园。只有到了那时，亚美尼亚才可指望与阿塞拜疆进行经济合作。至于地区合作问题，亚美尼亚以不要把两个不同的问题混为一谈为好。由于她提及的原因，与阿塞拜疆的经济合作是不可能的。阿塞拜疆大力促进地区合作，并正积极参与众多地区、跨地区和多国项目和倡议活动。

10. **Sahakov 先生**（亚美尼亚）行使答辩权发言时指出，亚美尼亚常驻代表在上次会议上的发言并未提到阿塞拜疆。不过，对亚美尼亚的封锁是显而易见的，而且许多国际组织和观察员的文件也清楚地证明了这一点。阿塞拜疆代表团所称的侵略只是纳戈尔尼-卡拉巴赫居民抵抗阿塞拜疆正规军的自卫。

11. 亚美尼亚政府曾多次明确表示愿意无任何条件地开放去 Nakhichevan 的边界。但是，阿塞拜疆政府总是把开放边界与纳戈尔尼-卡拉巴赫冲突的政治解决联系起来。这正是阻碍开放 Nakhichevan 边界进程的原因。

12. 要驳斥阿塞拜疆代表团的陈词滥调太花费时间了，而且在该国即将举行的总统选举的压力下，这种陈词滥调更加有增无减。第二委员会不是提出国内政治问题的合适场所。

13. **Mammadova 女士**（阿塞拜疆）行使答辩权发言时说，据阿塞拜疆代表团的理理解，在一般性辩论中，允许各国就委员会的工作和如何可使之合理化交换看法和建议。提出阿塞拜疆与亚美尼亚之间冲

突问题的正是亚美尼亚代表团。如果亚美尼亚代表团赞成不使委员会的会议政治化，又为什么要这样做呢？许多代表团还记得，在内陆和过境发展中国家会议筹备委员会中也曾发生同样的情况。在第二委员会的发言中，阿塞拜疆代表团未提及单方面经济措施适用的问题。有时，不必对一个国家指名道姓，因为各国代表团熟悉地区的地理情况，人们就知道是指哪个国家。亚美尼亚代表团经常恶意提供不准确情况和不正确信息，迫使阿塞拜疆代表团不得不行使答辩权，以防止各代表团被误导。

14. **Sahakov 先生**（亚美尼亚）行使答辩权发言时问阿塞拜疆代表什么是所指的不准确情况。封锁是显而易见的。亚美尼亚方面不存在侵略，有的只是自卫而已。有关 Nakhichevan 的形势是显而易见和众所周知的。至于地区合作问题，亚美尼亚始终愿意相信，该地区所有国家之间的互动可以创造缓和现存紧张局势的信任气氛和有利气候。

15. **主席**说，委员会就这样结束一般性辩论。委员会讨论的背景是全球经济复苏初露端倪，而这种情况伴随着持续不断的地缘政治不确定性以及在坎昆会议上遭受的挫折。必须落实在千年首脑会议以及在蒙特雷、约翰内斯堡和其他联合国会议上作出的承诺，这一点已得到广泛的强调：现在需要的是具体行动而不是言辞。

16. 在总结了发言者在辩论中所谈的主要议题之后，他指出了若干他希望在委员会的谈判中将谈及的新建议。使得辩论如此丰富多彩的关键之点，是全球化的影响与脆弱的世界经济形势及其对发展和消除贫穷的影响。在思考如何改进其工作时，委员会或许会考虑将 2004 年的辩论集中在这些问题上。

议程项目 98：联合国第一个消除贫穷十年（1997-2006）的执行情况（A/58/179、A/58/204 和 A/58/72-E/2003/53）

17. **主席**说，消除贫穷方面的进展依然非常缓慢。必要的经济增长必须有利于穷人。消除贫穷的关键

是促进农业、小农场以及农村制造业和其他非农业活动。微型信贷在这方面是一个强有力的工具，已被卓有成效地用于他本国。到 2015 年实现极端贫穷人数减半的《千年发展目标》存在众所周知的困难；除了注重增长之外，对妇女的作用与地位、艾滋病毒/艾滋病、妇幼死亡率以及提高农业生产力也应给予同等重视。

18. **Lee 先生**（社会政策和发展司消除贫穷和就业科科长）介绍了秘书长关于联合国第一个消除贫穷年（1997-2006）的执行情况和 2005 年国际信贷年行动纲领草案的报告（A/58/179）。在概略介绍了报告两部分内容之后，他提请委员会注意有关微型信贷国际年的一些建议，特别是注意要经济和社会事务部与联合国资本发展基金（资发基金）应协调国际年活动的建议。

19. 他进一步提请委员会注意秘书长关于建立世界团结基金的说明（A/58/72-A/2003/53）以及将于 10 月 17 日举行的纪念消除贫穷国际日的仪式。

20. **Anwarul Chowdhury 先生**（最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表）说，贫穷是人类，特别是最不发达国家面临的主要祸害。2001-2010 年布鲁塞尔支援最不发达国家行动纲领十年已重申国际社会在使消除贫穷取得实质性进展的同时有责任维护人类尊严、平等和公正的原则。如果最不发达国家本身以及它们的发展伙伴能充分落实已作出的承诺，它们国内的贫穷状况是可以逆转的。

21. 秘书长发起的实现《千年发展目标》的运动，曾将最不发达国家的需要作为要达到的关键目标。但是，如果这些国家得不到更多的支援，贫穷状况就不会有任何改进。一切有关扶贫战略的文件都必须切记这一点。《布鲁塞尔行动纲领》确认了农村发展的关键作用。微型信贷方案有效地调集了储蓄并向农村穷苦居民，特别是妇女提供了财务服务，而且是创造就业机会、消除贫穷和减少男女不平等现象的强大动力。

22. 两性平等的观念将促进实现到 2015 年生活在赤贫中的人数减半的目标。1997 年华盛顿微型信贷问题首脑会议发起的全球运动可望扩展到全世界一亿个最贫穷的家庭。最新计算数据表明，获得微型信贷的人数现在已达到 3 100 万，而 1997 年是 760 万，妇女在总数中占三分之二。孟加拉国 Grameen 银行这一方案 95% 的受益者为妇女，通过微型信贷，它树立了一个使妇女掌握权力的光辉典范。资发基金通过微型信贷为消除贫穷所做的工作也受到了人们的赞扬，从而刺激了最不发达国家更多的需求。捐助者对资发基金微型信贷方案的支助至关重要。新设立的世界团结基金同样需要有足够的资源。

23. 最不发达国家人均国内生产总值的最近估计数说明了面临的挑战是多么巨大。他的办事处充分支持微型信贷运动，并愿与联合国各机构、民间社会和私人部门一起努力使微型信贷国际年取得成功。将于 2004 年举行的亚洲太平洋地区微型信贷问题首脑会议将是重要的第一步。正如该运动的文件指出的，微型信贷是已有效运作的外国援助。

24. **Aboutahir 先生**（摩洛哥）代表 77 国集团和中国发言说，报告对发展中世界消除贫穷方面所取得的进展作了有益的综合介绍。联合国第一个消除贫穷十年（1997-2006），通过国家一级的行动和国际合作有望到 2015 年实现每日收入不足一美元的世界人口比例和饥饿受害者人数减半的目标。

25. 不过，77 国集团和中国十分关切地指出，进展十分不平衡而且大部分发展中世界，特别是人口增长阻碍实现可持续发展努力的非洲的前景是暗淡的。许多国家中艾滋病毒/艾滋病蔓延对人的发展、经济增长和贫穷的影响是使形势更为复杂化的又一个因素。消除贫穷对可持续发展是不可或缺的，同时，贫穷的持续存在对全球繁荣、安全和稳定构成重大威胁。解决之道取决于若干因素，其中包括加强发展筹资和让发展中国家的出口品进入市场。重债穷国和低收入发展中国家的债务还本付息，对它

们的可持续发展、社会发展方案以及国家消除贫穷战略继续产生不良影响。

26. 77 国集团和中国同意秘书长表达的看法，即平衡和平等的国际贸易是以此协助各国消除贫穷和饥荒以及实现《千年发展目标》的手段之一。为了使消除贫穷的努力卓有成效，必须使发展中国家融入世界经济，分享全球化的好处。

27. 他在谈到 2005 年微型信贷国际年行动纲领草案时说，微型信贷是促进生产、自营职业和赋予权力的一个强有力的工具。77 国集团和中国鼓励捐助者帮助发展中国家实施它们支持微型信贷方案以及发展微型信贷机构和有关的能力建设的各项政策。

28. 他回顾说非洲发展新伙伴关系的首要目的是消除贫穷和促进可持续发展，并敦促发达国家和联合国系统支持非洲发展新伙伴关系和补充非洲作出的努力，以迎接它面临的挑战。

29. 最后，他强调必须兑现对《布鲁塞尔宣言》和《行动纲领》的承诺，并将启动世界团结基金作为一个紧急事项来抓。

30. **Bernardini 先生**（意大利）代表欧洲联盟以及即将加入国塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、波兰、斯洛伐克和斯洛文尼亚发言时说，与贫穷作斗争是一项事关公正的问题，也是一项合乎道义的必要措施。

《千年宣言》已确立了一个消除贫穷的中心行动框架作为促进可持续发展的一种手段。不仅如此，重大国际会议和首脑会议的成果已在这方面强化了国际社会的承诺，并阐明了为生活贫穷的人民提供更多选择和机会的最佳办法，这就是集中关注诸如粮食安全，教育，保健，供水，公共卫生，环境，人力资源开发，农村、当地和社区发展，人类住区和生产性就业等领域。欧洲联盟期待着在可持续发展委员会第十二届会议上探讨一系列专题（供水、公共卫生和人类住区）。

31. 他还强调了全球领导和伙伴关系以及为防治艾滋病病毒/艾滋病流行提供充足资源的必要性。欧洲联盟还强有力地承诺促进两性平等和赋予妇女权力，并认为两性平等的观念必须纳入各级发展战略和政策，包括联合国工作的主流。

32. 经验已证明，在善政和防止冲突的框架内实施扶贫政策乃是消除贫穷的先决条件。对人民需求富有同情心的坚固的民主体制、国内稳定、尊重人权与法治、两性平等和面向市场的政策，应该成为各国消除贫穷工作的优先重点。征税、收入再分配、创造就业机会和反腐败措施领域的各项政策同样重要。这些相得益彰的因素有助于创造健全的宏观经济环境、和适当的投资体制以及益于可持续发展的贸易。

33. 欧洲联盟作为发展中国家发展援助的最主要捐助者和唯一最大的投资者，在应对上述挑战中发挥了领先作用。它努力的基础是坚信繁荣必须有促进稳定的经济增长、社会发展和环境保护的相得益彰的战略。得不到国际社会的适当援助，发展中国家将无法摆脱贫穷的恶性循环。

34. 欧洲联盟作为世界上最大的贸易伙伴，重申它承诺促进作为发展动力的国际贸易，增加发展的国际财务和技术援助，实施可持续的举债筹资与外债减免以及增强国际货币、财政和贸易体系的连贯性和一致性。

35. 欧洲联盟欢迎可靠的微型贷款对穷人生活产生的积极影响，并准备推进给予全世界微型信贷方案新推动力的目标。通过国际合作和伙伴关系的增强是可以战胜贫穷的。

36. **Hassan 先生**（巴基斯坦）关切地指出，尽管有《千年宣言》作出保证，但仍无望到 2015 年做到全球贫穷人数减半。只有一项以分担责任原则为基础的全面综合的方法才能有助于消除贫穷。《蒙特雷共识》重申了国际社会的承诺，并提供了一项全球协定和一项解决贫穷、剥夺和绝望的战略。发展中国家应继续改进它们的政策框架和施政，同时，

发展伙伴需要通过更方便的市场准入以及质量和数量更好的官方发展援助，快速行动以增强向发展中国家资源转移。

37. 减免债务是促进发展的又一个途径。赤贫又加上负债累累，使一大批低收入国家突然陷入了严重的螺旋形下降的深渊。不过，贸易可以在发展中国家促进经济增长，创造就业机会和减少贫穷现象，而且是为发展筹资的一个最重要的源泉。

38. 巴基斯坦已采取了若干步骤来应付贫穷问题的挑战。第一，政府采取了一项方针，着重于经济增长、人力资本投资、有的放矢的干预措施、改进施政和加强社会安全网。第二，政府建立了旨在扶贫的人力开发基金并采取了严格的政策和意义深远的改革措施。宏观一级的成果显著，货币稳定，通胀率降低，外汇储备增加，财政赤字与公共债务在国内生产总值中的比例下降，股市活跃，针对目标的增长比预期的更好。

39. 微型信贷是消除贫穷最行之有效的的手段之一，它不仅仅是使人们获得信贷的一种途径，而且也是使家庭和公众在家园和村庄中掌握权力。它还使改善穷苦社区的条件和调动家家户户的能力有了希望。微型信贷国际年将为联合国提供一个在这一范畴中加强国际合作的机会。巴基斯坦高兴地注意到秘书长的报告（A/58/179）中提出了一些建设性建议，它们通过催生经济活力来提高最贫穷人们的收入，从而将大大有助于发展中国家扶贫的努力。

40. 巴基斯坦已出台了第三代微型信贷方案，规定了一项微型贷款政策和监管体制，并鼓励私人部门建立微型贷款机构。政府还协助非政府组织和基层农村支助方案帮助社区居民获得微型信贷，并提供各种创业技能和能力建设的培训。上述倡议的综合治理方针取得了极大成功。在过去三年中，微型信贷方案扩大了范围，到 2005 年有望为 100 万客户提供服务。尽管有了促进微型信贷的基础良好的机构和立法构架，但政府清楚地意识到前面仍有各种挑战。

41. 副主席克罗嫩贝里-莫斯贝里女士（瑞典）代行主席职务。

42. **张仪山先生**（中国）说，贫穷问题的解决不仅需要发展中国家本身的努力，更重要的是要有国际社会强有力的支持和合作。必须采取一切必要的措施创造一个有利于消除贫穷和发展的国际经济环境。国际社会应该加快实施发展筹资问题国际会议成果，并力争增加官方发展援助、直接投资和债务减免额。国际贸易体系一定要平衡地反映所有各方的关切，包括发展中国家的关切。此外，国际社会和发达国家应通过技术转让和其他途径加强发展中国家的能力建设。

43. 各国对各自的发展负有首要责任，发展中国家应根据实际目标，将扶贫纳入它们的国家经济和社会发展总体计划。与此同时，捐助国和国际援助机构应重视受援国的自主权。

44. 由国家政府牵头的综合伙伴关系是一个涉及方方面面的事业，必须有整个社会的参与和国际社会的合作。因此，至关重要的是，所有相关利益方都应建立这样一种伙伴关系，交流经验和加强合作，以有效解决贫穷问题。中国消除贫穷的努力不仅有利于自身的经济发展，而且对世界发展也具有重要意义。在过去二十年中，中国赢得了经济稳定、快速增长和人民生活水平的显著提高。但是，中国是一个有 13 亿人口的低收入发展中国家，许多人生活贫穷。由于认识到扶贫是一项长期而艰苦的任务，中国政府制定了一些适合其国内具体情况的新战略。中国准备与各国增强交流和合作，以提高人民的普遍福祉。

45. **Viotti 女士**（巴西）说，贸易与发展之间不可否认的联系已在多哈、蒙特雷和约翰内斯堡得到确认。增加发展中国家的贸易机会可有益于创造收入、增加就业机会和促进发展。要使贸易成为发展和消除贫穷的真正动力，就必须允许发展中国家的产品进入市场，发达国家逐步取消农业补贴，并消除其他贸易扭曲措施。尽管在坎昆世贸组织部长级

会议上缺乏具体成果，但是，巴西依然完全承诺加强世贸组织并建设性地参加即将举行的多边贸易会谈。

46. 消除贫穷和饥饿是巴西全国工作的重点，鉴于贫穷问题涉及多个方面，消除贫穷战略需要在联邦、州和市各级的不同政府机构间进行协调，还要有民间社会和私人部门的积极参与。巴西政府通过了一个在四年内消除饥饿的“零饥饿方案”。该方案不仅包括当地的具体行动，而且还包括有长期作用的消除饥饿与贫穷根本起因的结构性措施，其中包括增加就业机会与收入、土地改革和能力建设。把消除此种祸害作为个人承诺的卢拉总统，最近与印度和南非领导人一起建立了一个三边委员会，按照《千年发展目标》推进在全世界消除贫穷。她请国际社会支持该项倡议。

47. 大会将 2005 年宣布为微型信贷国际年，这是承认微型信贷在消除贫穷中的作用以及对人民生活有积极影响的直接结果。微型信贷在巴西和世界其他地方帮助人们摆脱了贫困，并使穷人掌握了权力。国际年将为提高人们的认识和交流这方面的经验提供一个机会，从而促进《千年发展目标》的实现。

48. 她指出 2005 年有两项重大活动，即评估《千年宣言》的执行情况和审查《发展筹资问题蒙特雷共识》的执行进展情况，这两项活动的最终目的都是要使全球化更包容、更平等和更公正，并使整个世界实现经济增长、可持续发展和社会正义，她说，对这些活动应进行统筹兼顾和协调，使它们之间发生协同作用。

49. **Alcalay 先生**（委内瑞拉）说，联合国第一个消除贫穷十年是委员会议程上最复杂和最重要的一个项目。他注意到秘书长的报告（A/58/179）。之后他说，前面的道路充满着挑战，如果要想实现《千年宣言》规定的目标，到 2015 年使每天生活费用不足一美元的人的比例减半无论是富国还是穷国都必须战胜这些挑战。实现这一目标的关键，是

实施将包括南-北合作和南-南合作在内的国家、区域和国际各级一切必要的措施结合起来的综合战略。需要结构性改革来通盘地处理一切相关的因素，包括卫生、教育以及获得供水和污水处理服务。消除贫穷的挑战要求必须消除国际经济和贸易体系多年来设置的一切经济和金融障碍。这将使发展中国家得以对社会基础设施进行大量投资，这种投资的回报是逐步减少穷人的数量，并建立起一个更富人道和正义的社会。与此有关，他对 2005 年微型信贷国际年行动纲领草案表示支持。

50. 委内瑞拉目前正在举办美洲国家组织有关贫穷、公正和社会包容问题的高级别会议。该会议的结果应反映出美洲国家组织在整个美洲消除贫穷并建立一个更具活力和正义的社会的决心。在国家一级，委内瑞拉政府已制订出各项公共政策，使一切社会力量都参与为实现西蒙·博利瓦尔的民主、人人平等、道德、开明和正义制度的梦想而进行的努力。委内瑞拉正在教育和消除贫穷领域开展诸多方案，其中包括发展城市和城市前农业的示范方案，已盖起 111 000 套住房单元，1 700 万人根据街道医疗方案享受了基本医疗和住院护理服务，并核发了 2 090 份土地所有权契据。这些政策的宗旨不仅仅是为了取得近期效果，而且也是为了提高委内瑞拉人的生活质量，从而建立一个多样性、有竞争力和创新的经济体。

51. **Doig 先生**（秘鲁）代表属于里约集团的国家发言时说，消除贫穷是全世界目前面临的最大挑战，而且是《千年宣言》和蒙特雷及约翰内斯堡首脑会议作出的主要承诺。不过，现在人们怀疑到 2015 年能否实现《千年发展目标》。就拉丁美洲而言，贫穷和贫困的比例自 1997 年以来仍然保持不变。拉丁美洲和加勒比 60% 的农村人口收入水平在贫困线以下。农业和有关活动依然是该地区许多人，特别是土著男女的主要职业。国际社会对这一部门的支助是至关重要的。

52. 最近在秘鲁库斯科举行的首脑会议上，里约集团 19 个国家的国家首脑强调指出，需要优先消除

贫穷，特别是赤贫。扶贫和与营养不良和饥饿作斗争的一切努力首先必须从儿童做起，而且在这类活动中必须加强妇女的作用。里约集团呼吁国际社会力争实现儿童宣言和行动计划中规定的各项目标。将性别平等的方针纳入发展政策的主流也很重要。长期的社会政策应将穷人和最易受害的群体作为对象。

53. 消除贫穷的努力必须建立在有效的社会政策和负责的经济政策基础之上；社会政策与经济政策应互为补充和彼此一致。失业人数持续增加是里约集团各国面临的巨大挑战之一，而且是收入低下的主要原因。失业不仅是经济增长缓慢的结果，而且也是发达国家与发展中国家之间生产力差距扩大的结果，贸易保护主义和外部筹资下降的结果。为了促进人力开发和消除贫穷，对发展中国家的技术和财政援助不可或缺。利用信贷和储蓄机制固然至关重要，但是此种机制本身不足以确保穷人，特别是农村地区穷人的可持续发展。生产者需要有足够的道路将他们的产品运往市场，并获得技术、技术培训、合理的价格和良好的监管环境。需要一项全面的战略，其中要包括促进教育、科学和技术的各项措施，以提高竞争力，确保低收入群体可加利用，并使该地区各国成为信息社会的组成部分。

54. 关于对外部门，必须使国际市场更加开放，以便促进增长，增加就业机会，改善收入分配，降低外部易受害性和鼓励生产性投资。

55. 《千年发展目标》要全部取得成功取决于发达国家履行它们在有关目标 8，特别是在国际贸易、债务减免和发展援助方面的承诺。里约集团要求为履行这些承诺确定一个时限，这个时限要与为最初七个目标确定的 2015 年最后期限相类似。各国政府确实需要在与饥饿的斗争中提高自身投资的效益，但同样重要的是改进联合国系统各机构之间的协调，并增加国际金融机构指定用于发展合作的资源。

56. 里约集团完全支持促进微型信贷的努力，为了扶贫和增强穷人、尤其是妇女的财务能力，这种微

型信贷是必要的。对生产者协会与行业协会、农村合作社和穷人、尤其是妇女的其他事业的投资，将明显改善他们融入市场体系的机会。里约集团欢迎秘书长提出的关于 2005 年微型信贷国际年行动纲领的草案。

57. **Talha 先生**（孟加拉国）指出，联合国第一个消除贫穷十年的时间已过半，但全世界仍有 12 亿人在赤贫中受煎熬。正如秘书长的报告指出的，如果目前的官方发展援助数额不增加，那么，到 2015 年这一人数很可能大体仍差不多。孟加拉国代表团欢迎设立世界团结基金以及如设立拟议中的国际金融基金等创新想法，以加大官方发展援助的流量，但是，孟加拉国代表团仍认为任何此类基金的资源都应补充而不是替代指定用于扶贫可持续发展的其他资源。

58. 孟加拉国十分重视微型信贷，认为这是消除贫穷以及使妇女掌握权力、改善卫生和公共卫生条件和教育人民的一种手段。实际上，微型信贷作为消除贫穷的手段所取得的成功已被大量文件所证明。他的国家的微型信贷方案通过增加参加者的家庭消费支出从根本上解决了贫穷问题。通过微型信贷借款，每年有 5% 的方案参加者可使家庭摆脱贫困。1997 年在华盛顿特区举行的微型信贷问题首脑会议的一项成果，发展中国家的数百万人现在获得了借贷服务。截止 2001 年 12 月，总共有 2 186 个微型信贷机构为约 5 490 万客户提供了服务，其中有 2 680 万是首次借贷。

59. **Al-Haddad 先生**（也门）说，由于富人世界与穷人世界之间在经济、社会和技术上存在的巨大差距，所以消除贫穷是整个国际社会都关注的一个问题。虽然扶贫工作取得了一定的进展，但是最贫穷国家、特别是撒南非洲最贫穷国家的增长率低迷，人们担心在这些国家中《千年宣言》中扶贫目标不太可能在 2015 年实现。消除贫穷要求采取综合治理办法，而且要求解决办法与可持续发展问题之间挂钩。因此恪守可持续发展问题世界首脑会议上通

过的《执行计划》是极端重要的，要专门关注教育、人力资源、保健、人类住区、农村发展和与消除贫穷有关的一切问题。虽然消除贫穷基本上是各国自身的责任，但是世界日益贫富分化对全球繁荣、安全和稳定构成了明显威胁。因此，国际协同努力，帮助发展中国家实现可持续发展比过去任何时候都更为重要。

60. 也门是一个最不发达国家，它正从各个角度解决贫穷问题，其目的是特别通过实施扶贫战略，确保其公民过上较好的生活。该战略的第一阶段经由也门社会各界参与制订，并在 2001 年得到了国际货币基金组织的批准。目前的第二阶段也是经全国、区域和国际各级的不同行动者广泛磋商后编制的。有关当局还设法将联合国相关首脑会议的成果，包括将《千年发展目标》、《蒙特雷共识》以及可持续发展问题世界首脑会议上产生的《执行计划》的成果纳入其全国反贫穷计划的总体范围内。

61. 也门特别重视微型信贷作为扶贫和减少失业的一种手段。为此，它设立了自己的社会发展基金。他还欢迎在世界团结基金的运作和战略方面正在采取的措施，该基金将帮助向旨在消除贫穷的项目提供资金。最后，他着重指出，49 个最不发达国家受到贫穷的破坏性打击最重，因此，理应获得更大和更多的支助，其中包括更多的官方发展援助、债务减免以及让它们的农产品更易进入全球市场，从而最终将加强它们消除贫穷的能力和提高自己的生活质量，帮助它们建立一个美好的未来。

62. **Mohamed 女士**（肯尼亚）说，尽管肯尼亚政府作出最大努力为发展和消除贫穷充分利用国内资源，但对于在肯尼亚实现《千年发展目标》而言，外部援助和国际合作仍然是极为重要的。由于艾滋病病毒/艾滋病流行的毁灭性后果进一步阻碍了消除贫穷的努力，外部援助和国际合作就越发显得极其重要。这一全国性灾难夺走了肯尼亚最宝贵的人力资源，给经济发展带来不良影响。在这方面，虽然由于防治这一祸害的努力使流行率不断下降，但肯尼亚需要更多和更买得起的抗逆转录病毒药物。因

此，她欢迎执行《关于与贸易有关的知识产权协定的多哈宣言》第 6 段和公共卫生的决定，并希望能使发展中国家进口非专利药物，以防治艾滋病病毒/艾滋病和其他疾病。

63. 肯尼亚政府确认在国家层面的透明度和善政是全球经济发展和繁荣的先决条件。她在概述了肯尼亚政府所采取的各项措施之后指出，国际上官方发展援助与外国直接投资的减少，加上贸易不平衡和外债问题，大大加重了第三世界不发达的情况。因此，她要求加速实施《千年宣言》和《约翰内斯堡执行计划》。

64. 微型信贷对消除贫穷、使易受害群体掌握权力和农村社区的发展，可以发挥至关重要的作用。2005 年微型信贷国际年将为国际社会为提高人们的意识和交流利用微型信贷为扶贫方案筹资的最佳做法提供一个机会。她欢迎为消除贫穷而设立世界团结基金并吁请向该基金捐助，使之尽快启动运作。

65. **Talbot 先生**（圭亚那）说，与贫穷作斗争依然是国际社会和各国面临的首要挑战。圭亚那的扶贫战略——设想到 2015 年将目前的穷人人数减半——以及国家发展战略文件，强调对全国决策采用综合社会经济方法，并因与民间社会组织的广泛协商而得非浅。虽然可以得到国际援助，但与贫穷作斗争的努力很大程度上受到国际经济环境的制约。圭亚那是一个重债务国，它虽然能得到一些援助，减轻了它偿债的负担，但是，现有资源不足以满足社会部门，特别是教育、卫生和住房领域的需要。

66. 在全球，国际贸易条件不断恶化，一些国家未能履行其官方发展援助的承诺，重债务国债务倡议执行缓慢，致使发展资金捉襟见肘，无法稳定提供。国家为使私人部门最大限度地贡献于发展、创造就业机会和消除贫穷而作的努力，也需要得到持续的支持。微型信贷是与贫穷战斗的一个重要手段，因为它能够促进生产与自营职业，并使生活在贫穷中的人们、尤其是妇女掌握权力。他敦促双边

和多边捐助机构援助发展中国家实施支持微型信贷计划和发展微型贷款机构的各项政策。

67. 要在实现发展与消除贫穷目标方面取得成功，不仅取决于每个国家和国际层面的善政，还取决于金融、货币和贸易体系的透明度。在这方面，发展中国家务必充分和切实参与国际金融论坛的决策，因为这些论坛的政策和决定对发展中国家人民具有深刻的影响。圭亚那代表团强烈赞同在秘书长关于千年首脑会议成果的报告要求让发展中国家在全球决策中发挥更大的作用。最近在坎昆举行的世贸组织会议尤其未能获得机会重新集中精力巩固贸易与发展之间的休戚相关的联系。联合国必须通过发展筹资问题高级别对话在这方面以及在筹备贸发会议第十一届会议的过程中发挥关键作用。

68. **Stahelin 先生**（瑞士）说，他的发言集中谈微型贷款问题。正如《蒙特雷共识》中指出的，一个监管井然有条的国家金融部门对于调集国内储蓄并将这些储蓄重新分配到需要高额投资的部门是至关重要的。金融服务的需求大部分仍未得到满足。需要多种多样的新产品以及新技术来减少交易成本。金融服务提供机构不仅应包括非政府微型贷款机构，还应包括储蓄与贷款合作社、社区金融机构、商业银行、保险公司和其他金融机构。对穷人提供的金融服务只有融入总的金融体系，大规模和可持续的微型贷款才能奏效。以需求驱动的包括微型贷款在内的金融产品，是一个致力于赢得公众信赖、提高储蓄动员水平和确保人们尽可能最广泛地获得金融服务的金融部门的主要支柱。

69. 瑞士欢迎微型信贷国际年的计划。瑞士将参与国际年，并对瑞士、伙伴国和全球的活动作出贡献，以期提高公众认识，对微型信贷和金融部门方案提供支助，并促进发展将对所有有关方面的需要作出反应的金融部门。不过，“微型信贷年”这一词却无法公平对待全部金融产品和所涉及的服务，因为涉及的是范围广泛的金融产品和服务，其中包括信贷、储蓄、保险和财产形成机制。此外，在瑞

士和其他欧洲和北美国家推介微型信贷年将遇到困难，因为“微型信贷”这个词含有明显的负面意思，使人产生诸如高利贷、消费信贷和穷人负债累累等概念。因此，瑞士代表团强烈促请大会修改“微型贷款年”这一称呼。

70. 最后，瑞士对联合国资本发展基金（资发基金）表示支持。瑞士代表团感谢经济和社会事务部对执行国际年提供秘书处支援和进行联合国系统内部的协调。他还想着重指出让援助最贫穷者协商小组充分参与这一重要事业的重要性。

71. **Maiga 先生**（马里）说，自 1997 年以来，马里政府一直为与贫穷作斗争而进行全力的努力。2002 年 5 月，政府已采纳了一项与贫穷作斗争的战略纲要，作为其一切发展政策和战略的参照标准。该项战略纲要的宗旨是创造一个宏观的体制环境，以利于增长并使居民参与和得益于此种增长。总的目标是减少贫穷人口，从现在占人口的 63.7% 降至 2006 年的 47.5%。涉及部门方案的具体目标是使增长率到 2006 年每年增长 6.7%。其目的是到 2006 年使投资率达到 24.8%，通胀率低于 3% 以及国际收支赤字在 9% 以下。

72. 负责收集和分析马里人民生活状况数据的国家机构已得到加强，以便对战略纲要范围内开展的活动增强协调和贯彻落实工作。此外，在教育、社会与保健服务、司法、人口研究、提高妇女地位、保护儿童、环境行动和青年就业等领域还在实施部门项目。政府开设了一个全国团结基金和一家马里人团结银行。团结基金将用来改善全体马里人、尤其是穷人的生活状况。银行则以比传统银行优惠的条件向穷人发放贷款。它也有利于分散的金融机构的筹资。

73. 与贫穷斗争的战略纲要强调负责设计、执行和落实与贫穷斗争的工作的人的责任。为此，各分散的社区设立了一个负责人并成为执行和协调所采取

行动的战略工具。预期在 2002-2004 年期间，该战略纲要的国内融资将达到 11 809 亿非洲金融共同体法郎，同时，发展伙伴的外部融资估计将达到 7 603 亿非洲金融共同体法郎。2002-2004 年从重债穷

国倡议获得的资金总额估计有 750 亿非洲金融共同体法郎。不久的将来会为动员该战略纲要的资金而召开一次捐助者圆桌会议。

下午 1 时散会